

with their employers, pass also a great part of the summer here ; they form a great encampment on the west side of the fort, outside the palisades. Those who engage at Montreal to go no further than Fort William or *Rainy lake*, and who do not *winter*, occupy yet another space, on the east side. The winterers, or *hivernants*, give to these last the name of *mangeurs de lard*, or pork-eaters. They are also called *comers-and-goers*. One perceives an astonishing difference between these two camps, which are composed sometimes of three or four hundred men each ; that of the pork-eaters is always dirty and disorderly, while that of the winterers is clean and neat.

To clear its land and improve its property, the company inserts a clause in the engagement of all who enter its service as canoe-men, that they shall work for a certain number of days during their stay at Fort William. It is thus that it has cleared and drained the environs of the fort, and has erected so many fine buildings. But when a hand has once worked the stipulated